

Einladung

„Made in China 2025“ und „Industrie 4.0“: Chancen für deutsch-chinesische Kooperationen

30. Mai 2016 im Duisburger Rathaus



Foto: Panoramaansicht der Stadt Wuhan © Stadt Wuhan

Mit dem nationalen Plan „Made in China 2025“ möchte das Reich der Mitte innerhalb von drei Jahrzehnten zu einem Land mit starken Fertigungskapazitäten aufsteigen. Das deutsche Konzept „Industrie 4.0“ spielt eine wichtige Rolle bei der Umsetzung von „Made in China 2025“. Beide Länder wollen bei der Digitalisierung der Industrie eng zusammenarbeiten.

Unter diesem Aspekt hat die chinesische Stadt Wuhan konkrete Strategien für die Weiterentwicklung der regionalen Industrie konzipiert. Insbesondere sollen in der Provinzhauptstadt Wuhan die Bereiche Informationstechnologien, Intelligente Fertigung, Life Science und weitere Zukunfts-branchen gezielt gefördert werden. Neben finanziellen und steuerlichen Maßnahmen sowie verstärkter Personal-ausbildung soll ein noch offeneres Umfeld sowohl für internationale Kooperationsprojekte als auch ausländische Investitionen geschaffen werden.

Seit 1982 kooperieren Wuhan und Duisburg im Rahmen einer Städtepartnerschaft in unterschiedlichen Bereichen. Diese Zusammenarbeit hat insbesondere durch die Güterzugverbindung „Hanxinou“, welche beide Städte miteinander verbindet, eine neue Dynamik erhalten. Daraus ergeben sich auch weitere Felder des wirtschaftlichen Austausches.

Gemeinsam mit der Stadt Wuhan laden wir Sie herzlich ein, über die vielfältigen Chancen für deutsch-chinesische Kooperationen im Bereich „Made in China 2025“ und „Industrie 4.0“ zu diskutieren.

Auf der Veranstaltung haben Sie die Möglichkeit, einen Überblick über den Wirtschaftsstandort Wuhan zu erhalten, Einblick in die benannten staatlichen Strategien zu gewinnen und sich mit einer 25-köpfigen Delegation mit Regierungs- und Unternehmensvertretern aus Wuhan intensiv auszutauschen.

Das Programm und die Namenslisten der Delegation finden Sie auf den folgenden Seiten.

Veranstalter:

- Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of China
- Hubei Provincial Government
- Wuhan Municipal Government

Wichtige Eckdaten der Provinzhauptstadt Wuhan (Stand: 2015)

Provinz	Hubei
Gesamtfläche:	8.596 km ²
Bevölkerung:	10,6 Millionen
Bruttonsozialprodukt:	1090,5 Milliarden RMB
Branchenschwerpunkte:	Maschinenbau, IT, Automobil, Umwelttechnologie, Energie, Metallindustrie
Ausländische Unternehmen:	GETRAG, Schmitz, Thyssen-Krupp, Cargo Bull, Renault, GM, Samsung, AXA, AEON etc.
Anzahl der Hightech-Unternehmen:	1650
Anzahl der Hochschulen:	98

Hinweis:

Die Veranstaltung wird ins Deutsche bzw. Chinesische simultan gedolmetscht. Beim Match-Making-Meeting werden ebenfalls Dolmetscher für Sie zur Verfügung stehen.

Die Teilnahme ist unentgeltlich, eine Anmeldung ist bis zum 25.05.2016 erforderlich. Bitte nutzen Sie hierfür das Anmeldeformular auf der letzten Seite.

Zielgruppe dieser Veranstaltung sind unter anderem deutsche Unternehmen, die an einer Zusammenarbeit mit chinesischen Unternehmen interessiert sind sowie chinesische Talente in Deutschland, die ihre berufliche Zukunft in China sehen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen von Vertretern von Industrieunternehmen werden von der Delegation bevorzugt bestätigt.

Mit freundlicher Unterstützung:



Niederrheinische Industrie- und Handelskammer
Duisburg · Wesel · Kleve zu Duisburg



Programm

Ab 14:30 Uhr Registrierung

- 15:00 **Einführung & Moderation**
AN Weidong
Direktor, Overseas Chinese Affairs Office of Wuhan Municipal Government
- 15:05 **Grußworte**
Sören Link
Oberbürgermeister der Stadt Duisburg
- FENG Haiyang (angefragt)**
Generalkonsul, Generalkonsulat der VR China in Düsseldorf
- Harald Lux**
Vorstandsvorsitzender, Deutsch-Chinesische Wirtschaftsvereinigung e.V.
- 15:25 **Wuhan als Industriestandort und der Plan „Made in Wuhan 2025“**
SHAO Weimin
Vize-Bürgermeister der Stadt Wuhan
- 15:40 **Förderung intelligenter Fertigung in der Wuhan Economic & Technological Development Zone**
ZHOU Yongshi
Vize-Direktor, Wuhan Economic & Technological Development Zone
- 15:55 **Industrie 4.0 aus der Sicht des Standortes Duisburg**
Andrée Schäfer
Referent, Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Duisburg
- 16:10 **„Made in China 2025“ und „Industrie 4.0“: neue Chance für China und Deutschland?**
Prof. Dr. GU Xuewu
Leiter des Center for Global Studies, Universität Bonn
Beiratsmitglied, Deutsch-Chinesische Wirtschaftsvereinigung e.V.
- 16:25 **Digitalisierung: Bedeutung für die Industrie**
Prof. Dr. Jörg Müller-Lietzkow
Institut für Medienwissenschaften, Universität Paderborn
- 16:40 **Erfahrungsbericht: Industrie 4.0**
Guido Molsner
Leiter der Niederlassung Köln, Siemens AG
Vorstand, Deutsch-Chinesische Wirtschaftsvereinigung e.V.
- 16:55 **Duisburg-Wuhan Joint Research in E-Mobility – Anknüpfungspunkte für die Wirtschaft**
Mira Schüller
IN-EAST School of Advanced Studies der Universität Duisburg-Essen
- 17:10 **Match-Making-Meeting und freier Austausch**
mit anschließendem Grill-Buffet

Die Teilnehmer der Delegation stehen an nummerierten Tischen für Gespräche zur Verfügung. Die Tischnummern entsprechen der Nummern in der Namenliste auf der Seite 3.

Regierungsdelegation

号码 Nr.	姓名 Name	职位 Position	机构 Organisation
	邵为民 SHAO Weimin	副市长 Vice Mayor	武汉市人民政府 Wuhan Municipal People's Government
	安卫东 AN Weidong	主任 Director	武汉市外事办公室 Wuhan Municipal Foreign Affairs Office
	李 璞 LI Pu	副主任 Deputy Director	
	党 蕴 DANG Zheni	副主任 Deputy Director	武汉市经济和信息化委员会 Wuhan Commission of Economy and Information Technology
	黄长清 HUANG Changqing	主任 Director	武汉市互联网信息办公室 Wuhan Office of Leading Group for Cyberspace Affair
	邹卫东 ZOU Weidong	会长 President	中国国际贸易促进委员会武汉市分会 China Council for the Promotion of International Trade, Wuhan Sub-Council
	徐 刚 XU Gang	部长 Division Chief	中国国际贸易促进委员会武汉市分会国际合作部 International Cooperation Department, China Council for the Promotion of International Trade, Wuhan Sub-Council
	陶宏斌 TAO Hongbin	副主任 Deputy Director	武汉市政府研究室 Government Research Institute of Wuhan City
	卢 峰 LU Feng	处长 Division Chief	武汉市侨务办公室侨港澳处 Department of Foreign and Overseas Chinese Affairs of Wuhan City
	孙 蕾 SUN Lei	高级科员 Senior Staff	
1	周勇士 ZHOU Yongshi	副主任 Deputy Director	武汉经济技术开发区管委会 Wuhan Economic & Technological Development Zone Administrative Committee
	肖小鹏 XIAO Xiaopeng	局长 Director	武汉经济技术开发区经济和信息化局 Wuhan Economic & Technological Development Zone Administrative Committee Economic & Information Bureau
	陈 襄 CHEN Xiang	副局长 Deputy Director	武汉经济技术开发区招商局 Wuhan Economic & Technological Development Zone Administrative Committee Investment Promotion Bureau
	辛 龙 XIN Long	项目主管 Project Manager	
	王萍丽 WANG Pingli	副主任 Deputy Director	武汉经济技术开发区发展研究中心 Wuhan Economic & Technological Development Zone Administrative Committee Development & Research Center

Unternehmensdelegation

号码 Nr.	姓名 Name	职位 Position	企业 Unternehmen	合作意向 Kooperationsabsichten
2	张科峰 ZHANG Kefeng	总经理 CEO	武汉芯泰科技有限公司 Wuhan Syntek Ltd.	Suche nach Fach- und Führungskräfte, Finanzierung und Produktvermarktung, IP-Beratung
3	傅法煜 FU Fayu	副总经理 Deputy General Manager	武汉奥森迪科智能电控科技有限公司 Wuhan Au3Tech Research PTY Ltd.	Industrielle Lasersysteme, Automatisierungslösungen für Produktion
4	居 峰 JU Feng	副总裁 Vice-President	风脉（武汉）可再生能源技术有限责任公司 WindMagics (Wuhan) Power Corporation	Windenergie, Windanlage
5	罗格 LUO Ge	总经理 General Manager	武汉鼎业环保工程技术有限公司 Wuhan Dinyeah Environmental Protection Engineering Technology Co., Ltd.	Energieeffizienz, Umwelttechnologie
	胡芬 HU Fen	财务总监 CFO		
6	张克多 ZHANG Keduo	总经理 General Manager	金牛管业 Kingbull Pipe Industry Co., Ltd.	Errichtung eines Forschungsinstituts in Deutschland
	陈官壁 CHEN Guanbi	副总经理 Deputy General Manager		
7	高 凡 GAO Fan	副总经理 Deputy General Manager	武汉汉欧国际物流有限公司 Wuhan Asia-Europe Logistics Co., Ltd.	Errichtung des Repräsentanz-Büros in Deutschland

Fax-Anmeldung: +49 221 120 417

E-Mail: registration@dcw-gmbh.de

DCW GmbH
Unter Sachsenhausen 10–26
50667 Köln

Anmeldeschluss:
25. Mai 2016

Ich/Wir nehme(n) teil am „Made in China 2025“ und „Industrie 4.0“: Chancen für deutsch-chinesische Kooperationen“ am 30. Mai 2016 im Duisburger Rathaus, Burgplatz 19, 47049 Duisburg. Registrierung ab 14.30 Uhr.

Hinweis: Die Teilnahme ist unentgeltlich. Zielgruppe dieser Veranstaltung sind deutsche Unternehmen, die an einer Zusammenarbeit mit chinesischen Unternehmen interessiert sind sowie chinesische Talente in Deutschland, die ihre berufliche Zukunft in China sehen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen von Vertretern von Industrieunternehmen werden von der Delegation bevorzugt bestätigt. Während der Veranstaltung wird ins Deutsche bzw. Chinesische simultan gedolmetscht. Beim Match-Making-Meeting werden ebenfalls Dolmetscher für Sie zur Verfügung stehen.

Firma: _____

Straße/Postfach: _____

PLZ/Ort: _____

Branche: _____

Telefon: _____

Fax: _____

Webseite _____

E-Mail: _____

Kooperationsvorhaben: Technologie Vermarktung Verarbeitung
 M&A Unternehmensgründung Sonstiges _____

Chinesische Kooperationspartner *:

* Sofern Sie bereits konkrete Kooperationsinteressen verfolgen, tragen Sie an dieser Stelle bitte die Nummern der gewünschten chinesischen Gesprächs- und Kooperationspartner ein. Die Liste der chinesischen Teilnehmer finden Sie auf der Seite 3.

	Name	Vorname	Position / Abteilung
1			
2			
3			

Hinweis: Sie erhalten eine Anmeldebestätigung per E-Mail. Die Deutsch-Chinesische Wirtschaftsvereinigung e.V. (DCW) sowie die DCW GmbH als beauftragter Organisator dieser Veranstaltung haften nicht für Unfälle/Schäden, die den Teilnehmern und/oder deren Angehörigen durch Teilnahme an der Veranstaltung, durch An- und Abreise, Anwesenheit am Veranstaltungsort und durch individuelle Unternehmen etc. entstehen. Die Haftung anderer Betriebe und Institutionen (z. B. Transportunternehmen, Hotels) bleibt hiervon unberührt. Wir weisen Sie darauf hin, dass während der Veranstaltung Foto und Filmaufnahmen angefertigt werden. Soweit durch die Foto- und Filmaufnahmen Ihre Persönlichkeitsrechte betroffen sind, räumen Sie uns mit Ihrem Besuch dieser Veranstaltung das Recht zu einer zeitlich und örtlich unbeschränkten Nutzung der Aufnahmen im Rahmen unserer Verbandskommunikation in allen Medien ein. Die DCW behält sich das Recht vor, die Veranstaltung jederzeit ohne Angabe von Gründen abzusagen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Gerichtsstand ist Köln.

Datum _____

Unterschrift / Firmenstempel _____

Ihre Ansprechpartnerin für diese Veranstaltung:

Frau Nek Navikân Sim | +49 221 139 7701 | navikan.sim@dcw-gmbh.de